

# KHAOSAN

le journal de l'efip



Vive le sport!

## SOMMAIRE

<b>FÊTE DE LA SCIENCE PS/MS</b>	2
<b>LES OUVRAGES D'ART FLUVIAL</b>	3
<b>FÊTE DE LA SCIENCE QUIZ</b>	4
<b>LA COMMUNICATION EN CP/CE1</b>	5
<b>LOY KRATHONG</b>	6
<b>FLEURS DE GUERRE</b>	7
<b>LE GYMNASSE</b>	8
<b>LE TOUR DU MONDE AU CE1-CE2</b>	9
<b>L'UNESCO EN THAÏLANDE</b>	10
<b>A QUOI SERT LA MUSIQUE?</b>	11
<b>LA BD EN CE2/CM1</b>	12
<b>NOËL EN MS/GS</b>	13
<b>LES CHENILLES EN 5E</b>	14
<b>LITTÉRATURE</b>	15
<b>PORTRAIT</b>	16
<b>KHAOSAN TIPS</b>	17
<b>LES PERLES DE L'EFIP</b>	18
<b>JEUX</b>	19
<b>TABLEAU DE BORD</b>	20
<b>AGENDA</b>	20

## L'édito

par (cb)<sup>2</sup>

Chose promise, chose due ! Le gymnase a été inauguré par les élèves de 4e le 7 novembre dernier avec les premiers cours d'éducation physique. Le complexe sportif est désormais complètement équipé, opérationnel et des vestiaires dotés de sanitaires sont désormais à disposition des nos élèves sportifs. A l'instar du gymnase et dans le même esprit de développement et d'amélioration des infrastructures, le toit de la piscine a été modifié avec tout d'abord l'ajout de "puits de lumière" puis une amélioration de la gestion des eaux pluviales.

Côté pédagogie, le nouveau projet d'école 2022/2026 a été adopté lors du premier conseil d'établissement.

Ce dernier s'appuie sur les programmes officiels, les choix stratégiques de l'équipe de direction, le projet pédagogique de l'aefe et l'analyse des difficultés récurrentes chez nos élèves. Il se décline en 4 axes majeurs :

- La maîtrise de la langue française
- La culture mathématique
- Les compétences sociales et civiques
- L'accueil des élèves néo francophones

Toute l'équipe de l'efip vous souhaite d'excellentes fêtes de fin d'année et une très bonne année 2023. Qu'elle soit teintée de joie, d'amour et de succès.



NOVEMBRE/DECEMBRE 2022

Démarche d'investigation scientifique en maternelle

**PS/MS**

par Sylvie Bonet

## Flotte ou coule ?

### Un temps pour découvrir et se questionner

Lecture du conte : « Le bateau de Monsieur Zougoulou » de Coline Promeyrat chez Didier Jeunesse.

« Le bateau de Monsieur Zougoulou reste à la surface de l'eau, on dit qu'il flotte. Mais lorsque tous les amis sont sur le bateau, celui-ci se renverse, il chavire et il coule. »



Expérience avec les PS



Expérience avec les MS

### Un temps pour exprimer ses idées et vérifier ses hypothèses : ça flotte ou ça coule ?

Nous avons déposé des objets sur l'eau : une paire de ciseaux, une clé, un bouchon, un légo, une paille, une cuillère en plastique...

"Nous avons découvert que lorsqu'on dépose certains objets sur l'eau, ils restent à la surface. On dit qu'ils flottent. D'autres tombent au fond de la baignoire, on dit qu'ils coulent."

### Un temps pour conclure

Nous avons essayé avec une assiette de la dinette : elle flotte, si on y ajoute quelques cubes, elle flotte toujours et si on met beaucoup de cubes, l'assiette tombe dans le fond de l'eau : elle coule.

"Nous avons appris que selon leur taille, leur poids et leur forme, les objets flottent ou coulent."

### Un temps pour chercher, expérimenter, observer, vérifier les hypothèses :

### Pourquoi certains objets flottent-ils et d'autres coulent-ils ?

Nous avons refait des expériences avec de nouveaux objets, nous avons trié ceux qui coulent et ceux qui flottent.



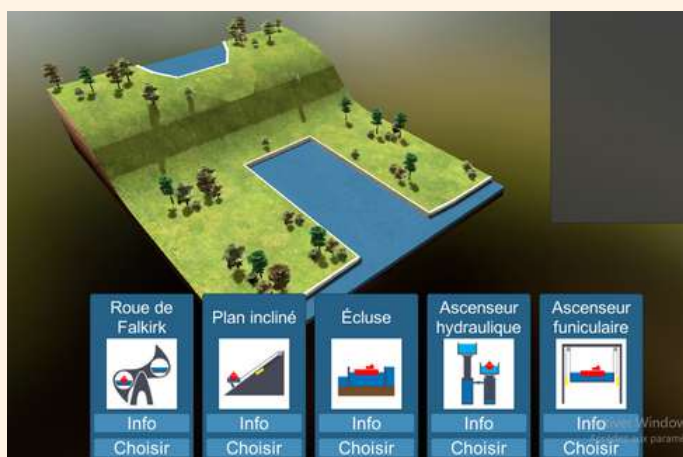




## Les ouvrages d'art fluvial

par David Aujeu et les élèves de 4e

Nous avons travaillé sur les ouvrages d'art fluvial en technologie. Ce sont des constructions qui permettent de garder une profondeur d'eau constante pour traverser des obstacles sur les voies fluviales. Nous avons appris le fonctionnement d'une écluse automatisée en simulant le programme avec un logiciel. Ensuite, nous devons choisir le bon ouvrage en fonction d'une situation topographique précise.



Une écluse permet aux bateaux de franchir des dénivellations de 2,5 m jusqu'à 8 m. Les premières écluses datent du Moyen-Âge.



Écluse de l'Océan sur le canal du Midi



La roue de Falkirk

Il s'agit d'un ascenseur à bateaux rotatif. Le système d'ascenseur permet d'élever les bateaux de 24m. Il est situé près de la ville de Falkirk dans le centre de l'Écosse.

Le plan incliné de Saint-Louis Arzviller en France sert à franchir le passage du canal de la Marne au Rhin. Il fonctionne avec une plateforme qui fait monter les bateaux de 44 m. Il a permis de remplacer 17 écluses !



Le plan incliné de Saint-Louis Arzviller en France

En Belgique, il permet de franchir le plus grand dénivelé au monde : 73 m. Deux bassins indépendants reliés à des contrepoids montent ou descendent en 8 minutes. Il ne faut que 40 minutes de manœuvres entre l'arrivée et le départ du bateau.



Le funiculaire de Strep-Thieu



L'ascenseur hydraulique d'Anderton en Belgique

Son principal avantage est de n'utiliser que très peu d'eau pour franchir un dénivelé d'environ 17 m. Deux bassins montés sur des pistons hydrauliques fonctionnent comme une balance de ménage.



NOVEMBRE/DECEMBRE 2022

## Grand Quiz Causes et conséquences du réchauffement climatique



par Philippe Latorre  
et les élèves du secondaire

Plus que jamais le climat est aujourd'hui au cœur des préoccupations des citoyens. Organisée chaque année par le ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche, la thématique de la Fête de la Science porte sur le changement climatique.

A cette occasion et comme tous les ans, l'école propose des événements sous forme d'activités pour tous les élèves.

Les enseignants de primaire ont organisé des ateliers dans lesquels les enfants ont pu réaliser des expériences scientifiques dans leurs classes respectives.

Les professeurs de sciences du secondaire ont opté pour faire participer les collégiens et les lycéens sous forme de quiz à partir d'une vidéo faite par le journal « Le Monde » sur le dérèglement climatique :

<https://www.youtube.com/watch?v=8nzRXxPnlPQ>

Cinq équipes de 12 élèves se sont défiées durant une semaine pour obtenir le meilleur pourcentage de bonnes réponses.

Installés en salle informatique, les élèves répartis sur chacun des ordinateurs ont visionné la vidéo et répondu aux 20 questions adaptées soit au collège pour les uns, soit au lycée pour les autres.



Voici quelques réactions d'élèves obtenues à l'issue de ces animations :

Les élèves de la classe de terminale ont filmé l'évènement et la vidéo a été diffusée sur la page Facebook de l'école. La plupart des élèves interrogés ont trouvé le quiz intéressant et instructif mais trop proche de la pédagogie qu'ils connaissent au quotidien.

Certains d'entre eux regrettent le côté ludique de la fête de la Science qu'ils ont connue l'année dernière avec « l'Escape Game ». Néanmoins, ils ont apprécié de concourir au sein d'une équipe et reconnaissent que le sujet du dérèglement climatique est un problème qui concerne tout le monde.





## Les outils de communication en CP-CE1

Les outils numériques ont une place importante dans notre classe surtout pour les néo francophones et leur famille. En effet, cette application gratuite permet de traduire tous les messages en 36 langues. Dans notre classe, il s'agit principalement du thaïlandais, de l'anglais, du coréen, du chinois et du russe. Clasdojo est le principal outil pour garder le lien entre parents, élèves et professeurs.

Pour partager les photos comme les anniversaires

L'accueil des nouveaux élèves



Les devoirs



Les rappels importants



Les séances de sport



Les dictées et lectures sont enregistrées afin qu'ils puissent travailler en autonomie grâce à l'application Screencast-o-matic







# Loy Krathong 2022 à l'efip

par Axel Janvier

A l'occasion de la cérémonie traditionnelle thaïlandaise, les élèves du primaire ont appris à fabriquer leur propre "Krathong" qu'ils ont ensuite ramené chez eux. Ils ont mis à l'épreuve leur sens artistique en compagnie du professeur de thaï, d'anglais et de leurs professeurs principaux.

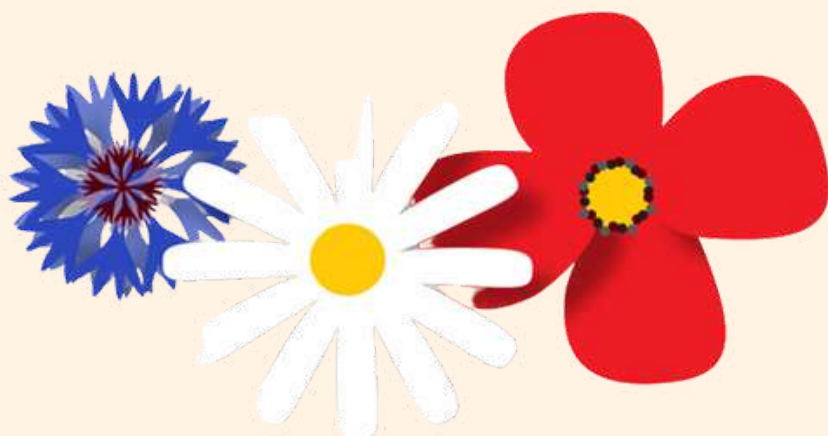


Le saviez-vous?

Loy Krathong est une ancienne tradition indienne que la Thaïlande a adoptée.

La légende raconte que sous le règne du roi Ramkhamhaeng, Mme "Noppamas" créa un Krathong en posant sur l'eau une fleur de lotus qui fleurit uniquement le jour de la pleine lune du douzième mois lunaire et qui est accompagnée d'une bougie pour vénérer Bouddha. Un krathong est une petite embarcation d'une vingtaine de centimètres de diamètre, taillée dans la section d'un tronc de bananier décorée de façon élégante avec des feuilles de bananier, des fleurs, des bougies, et trois bâtons d'encens. Certains y ajoutent également une pièce en espérant en retour bonne fortune. Durant la nuit de la pleine lune, de nombreux krathongs ainsi réalisés sont lâchés des bords d'une rivière, d'un canal, d'un lac, d'un bassin ou sur la plage. Les administrations, les entreprises et autres organisations en fabriquent de plus grands et de plus élaborés et ceux-ci sont souvent évalués lors de concours. À cela s'ajoutent des feux d'artifice et des concours de beauté (« Nang Noppamas ») en hommage à la créatrice. En faisant flotter ("Loy" en thaïlandais) le krathong, vous laissez partir tous les malheurs et négativités de votre vie. Il est également très populaire de faire un vœu avant de le poser sur l'eau.





## Fleurs de Guerre

par David Chassefière  
et les élèves de 3e



### THE FLOWERS OF WAR LES FLEURS DE GUERRE

Dans le cadre du cours d'histoire sur la Première Guerre mondiale (1914-1918) les élèves ont travaillé sur l'Armistice du 11 novembre 1918 et sur les Fleurs du Souvenir de la Grande Guerre.

L'Armistice est signée le 11 novembre 1918 dans le wagon du maréchal Foch situé dans la clairière de Rethondes en forêt de Compiègne. Elle est signée par les représentants du Royaume-Uni, de la France et de l'Allemagne. Elle débute le 11 novembre 1918 à 11h.

Durant la guerre puis après, chaque pays choisit une fleur pour se souvenir des morts et des blessés.

Le Bleuet est la fleur choisie par la France pour illustrer la mémoire et la solidarité envers les soldats. Les Poilus surnommaient les nouveaux soldats « les bleuets » et cela fait toujours référence à la couleur bleue de l'uniforme.

La Marguerite est la fleur du souvenir des morts et des blessés de la Première guerre en Belgique car les soldats belges avaient pris l'habitude de mettre des marguerites dans les lettres envoyées à leur famille.

Le Coquelicot est la fleur du souvenir de la Royal Legion pour la Grande-Bretagne et pour les pays du Commonwealth. Ce symbole est utilisé depuis 1925.



En 1925, est créée en France l'association « Bleuet de France » qui est la seule œuvre pour aider les membres de l'Office National des Anciens Combattants qui rencontrent des difficultés. Cette association vend chaque année des badges « Bleuet de France » pour financer ses actions.

<https://www.boutique-bleuetdefrance.fr/>





NOVEMBRE/DECEMBRE 2022



## La construction du gymnase en images



# Vive le sport !

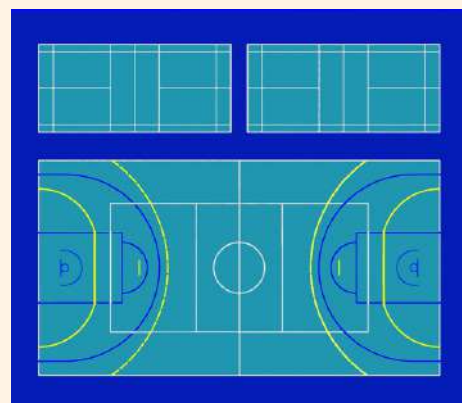
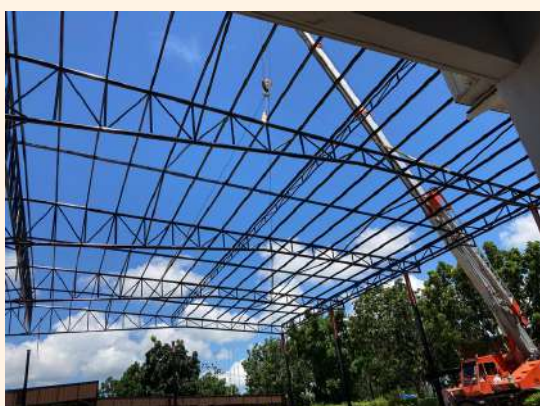


L'école poursuit son programme de développement avec cette année la construction du gymnase multisports mis en service le lundi 7 novembre. Les travaux ont débuté début juillet mais ont été très retardés par les intempéries estivales.

Le complexe sportif totalement couvert, d'une surface totale de 990m<sup>2</sup> et jouxtant la piscine (bassin de 25m), est doté d'un terrain de basket-ball, un terrain de hand-ball, un terrain de futsal et de deux terrains de badminton. Sans oublier le terrain de beach volley en extérieur.

Des vestiaires sont également à disposition des élèves avec cabines de douche individuelles. Ils sont situés entre le gymnase et le dojo.

Avec ces nouveaux équipements, l'efip propose désormais des prestations de qualité, complètes et avec le toujours le même souci du bien-être des élèves. Vive le sport !







Cette année encore, la classe de CE1-CE2 participe à un projet de “voyage des petites voitures” avec d’autres classes dans le monde. Le but de ce projet étant de découvrir plusieurs pays et leurs cultures. Chaque classe possède une petite voiture et les élèves doivent la prendre en photo dans des lieux emblématiques du pays ou avec de la nourriture locale ou toute autre chose permettant de faire découvrir le pays. Les élèves peuvent aussi prendre la voiture pendant les vacances s’ils partent à l’étranger afin de faire découvrir le pays aux autres élèves qui participent à ce projet. Par exemple, cette année, Filippa et Tina ont déjà fait voyager la petite voiture et Filippa a choisi de nous faire découvrir la Belgique pendant les vacances d’octobre. Tous les documentaires photos réalisés par les élèves sont postés en ligne, sur un padlet, pour que tous les participants à ce projet puissent les lire et les découvrir en classe, ou à la maison.





## L'UNESCO en Thaïlande

par David Chassefière  
et les Terminales en spécialité Géopolitique  
sur le thème du Patrimoine et de sa Conservation.

L'Unesco (Organisation des Nations Unies) a pour objectif la construction de la paix dans le monde, par l'éducation, la science et la culture. En 1972, la Convention du patrimoine mondial dresse une liste de sites emblématiques du patrimoine mondial. Les premiers sites protégés de Thaïlande sont inscrits en 1991. En 2022, la Thaïlande compte 6 sites inscrits au patrimoine mondial.

### Ville historique d'Ayutthaya



Fondée vers 1350, Ayutthaya fut une capitale siamoise. Ses vestiges, caractérisés par les tours reliquaires, donnent une idée de sa splendeur passée.

### Ville historique de Sukhothai



Capitale du premier royaume du Siam aux XIIIe et XIVe siècles, Sukhothai conserve d'admirables monuments des débuts de l'architecture thaïe.

### Sanctuaires de faune de Thung Yai-Huai Kha Khaeng



S'étendant sur plus de 600 000 ha en bordure de la frontière avec le Myanmar, les sanctuaires abritent un ensemble d'espèces animales très divers : éléphants, tigres, oiseaux.

### Site archéologique de Ban Chiang



Considéré comme le plus important habitat préhistorique d'Asie du Sud-Est, Ban Chiang marque une étape importante dans l'évolution culturelle, sociale et technologique de l'homme.

### Parc des forêts de Kaeng Krachan



Le site est situé le long de la chaîne Tenasserim. Lieu de croisement de la faune et de la flore, le parc abrite une riche biodiversité avec un certain nombre d'espèces de plantes et d'animaux sauvages endémiques et menacés à l'échelle mondiale.

### Parc forestier de Dong Phrayayen-Khao Yai



Le complexe forestier de Dong Phrayayen-Khao Yai est un riche habitat de plus de 800 espèces de faune.





NOVEMBRE/DECEMBRE 2022

# À quoi sert la musique ?

par Laurent Jolly et les élèves de 4e

La musique est un art et une activité culturelle consistant à combiner sons et silences au cours du temps. Les paramètres principaux sont le rythme (façon de combiner les sons dans le temps), la hauteur (combinaison dans les fréquences), les nuances et le timbre. La musique existe depuis la Préhistoire, on la retrouve dans toutes les sociétés du monde. A la fois individuelle ou collective, elle rythme le quotidien des humains.

La musique fait partie de nous, elle fait partie de la culture humaine. Elle nous accompagne chaque jour : quand on fait nos courses, en voiture, quand on prend notre douche, dans notre chambre, quand on s'ennuie... La musique traverse les frontières, toutes les civilisations dans le monde l'écoutent ou la pratiquent : de l'Amérique du Sud avec le tango argentin, des tambours ou kora d'Afrique, l'opéra de Mozart ou du blues américain. Toutes ces formes musicales nous rassemblent.

La musique apaise, rend heureux, elle calme les plus nerveux, les turbulents, les stressés, les dépressifs. Elle peut changer notre état émotionnel, rendre triste et même exprimer la colère (hard rock, métal...).



La Milonga de Buenos Aires



La flûte enchantée



Kora and Djimbe conversation



Blues Music

La musique peut être porteuse d'un message de paix et de tolérance. Avec les mots d'une chanson, on peut influencer les autres. A l'inverse, elle peut aussi transmettre un message de violence (rap, diss song...).

La musique existe depuis la Préhistoire mais elle ne laisse pas de trace. Il est donc difficile de raconter son histoire. On peut imaginer que les premières mélodies ont été chantées par des hommes préhistoriques. Puis ils ont utilisé des morceaux de bois ou de pierre et les ont tapés les uns contre les autres.



En septembre 2008, Nicholas J. Conard, de l'université de Tübingen, explorait avec son équipe la grotte de Hohle Fels, dans le Jura souabe (Bade-Wurtemberg), en Allemagne où ils trouvèrent une série de morceaux de flûtes. Le morceau de flûte le mieux conservé mesure 22 centimètres de longueur. L'instrument a été taillé dans un os de vautour et comporte cinq trous. A l'extrémité, une encoche servait manifestement à placer les lèvres. Cette flûte aurait plus de 35 000 ans.

## La musique existe depuis la nuit des temps et n'est pas prête de s'arrêter !







par Agathe Augereau



Les élèves ont appris le vocabulaire de la BD (la planche, la vignette, la bulle) dans le but de créer leur propre bande dessinée. Ensemble, nous avons vu les étapes de la création : écrire l'histoire, passer au découpage (création des vignettes), faire les contours du dessin (le crayonnage), mettre de la couleur et enfin publier sa bande dessinée.

Après avoir décidé d'un scénario possible, les élèves ont mis en dessins leurs œuvres.

Préparez vous, les BD seront prochainement publiées !

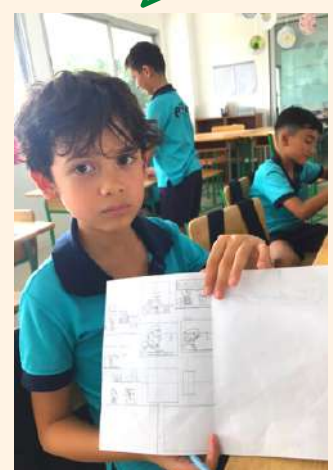


En suivant les étapes, c'est facile!

J'aime fabriquer ma propre bande dessinée.

Après avoir fait le dessin, on colorie.

On va publier nos BD pour les vendre au marché de Noël!





## En attendant Noël... chez les MS/GS

par Julie Albarède

Noël s'invite dans les esprits en cette fin d'année.

Les MS-GS ont fabriqué leur calendrier de l'Avent pour patienter jusqu'à la date fatidique. Chaque élève a décoré une enveloppe et y a inscrit un nombre. A l'intérieur, la maîtresse a caché un petit défi et une lettre mystère. Jour après jour, les élèves se succèdent pour relever les défis et révéler les lettres qui s'assemblent pour former des mots. A la fin, le message secret sera enfin dévoilé !



Les élèves aussi ont caché un message à déchiffrer, saurez-vous le trouver ?



Les GS ont décoré le sapin tout en travaillant. Chaque syllabe lue permettait d'accrocher une décoration. L'engouement était de taille 😊 et toutes les décorations ont pu être mises !



Les préparatifs se sont poursuivis avec des chants et quelques bricolages sur le thème de Noël.



## Un élevage de chenilles en 5e

par Baptiste Biccocchi

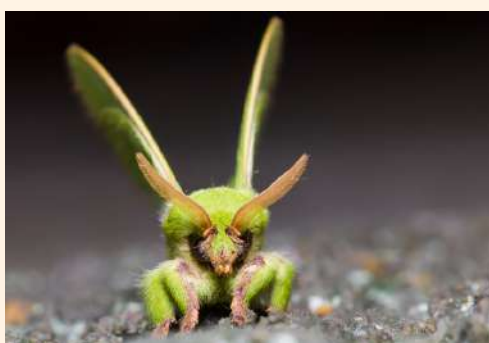


Depuis le mois d'octobre, notre école est devenue la maison de plusieurs centaines de petites chenilles très colorées, et toutes poilues ! Impossible de les rater, elles sont partout ! Sur le sol, dans les arbres, sur les murs, et même dans les escaliers ! Mais qui sont ces chenilles qui se promènent partout dans notre école ?

Leur petit nom, *Trabala vishnou* (nom scientifique), ou encore « rose-myrtle lappet moth » en anglais. Ce sont de petites chenilles vivant dans plusieurs pays d'Asie du Sud-Est, et qui se métamorphosent en un papillon de nuit très coloré. Soit tout vert pour les mâles, soit jaune et marron pour les femelles.



En 5e, nous avons voulu étudier le cycle de vie de ces chenilles. Pour cela, nous avons pris un bocal vide, que nous avons rempli de feuilles et nous y avons mis 15 chenilles. Le but était de les observer chaque jour et de noter le nombre de chenilles, de cocons et de papillons, afin de voir en combien de temps elles allaient se métamorphoser. Evidemment, nous relâcherons les chenilles une fois transformées en papillons.



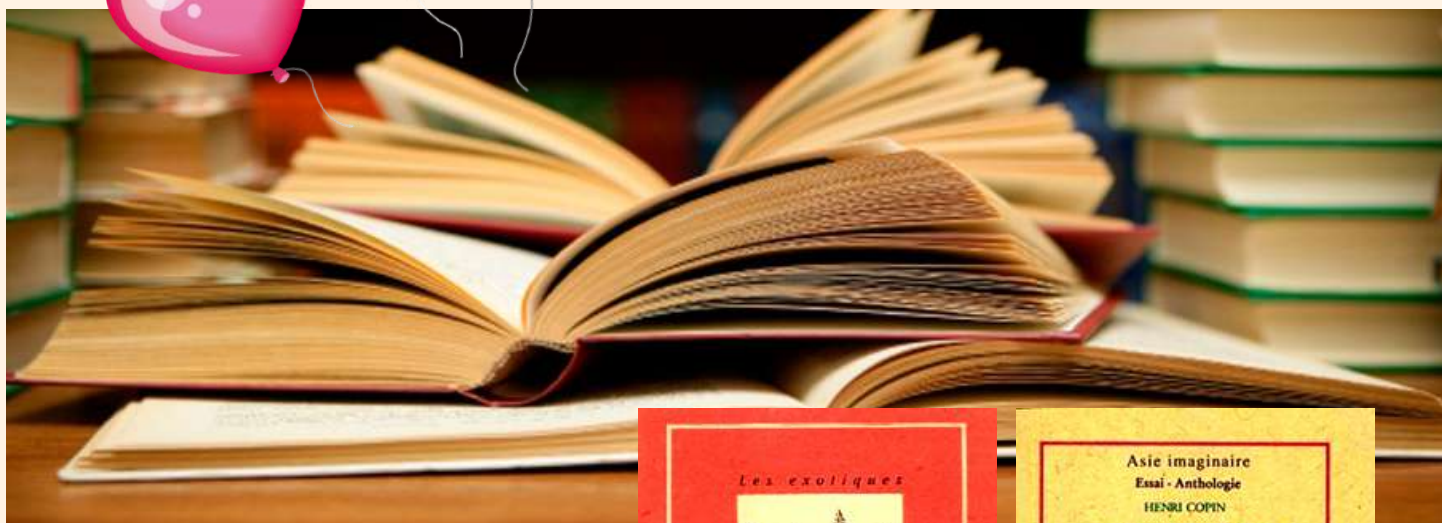
Pour l'instant aucun cocon en vue.  
Affaire à suivre !





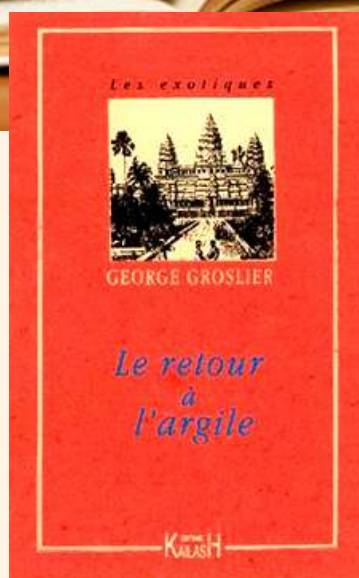
## Le coup de coeur littérature

par Didier Treutenaere



Notre coup de cœur littéraire ne porte pas ces mois-ci sur un livre unique mais sur toute une collection : « Les exotiques ».

Cette collection de la maison d'édition franco-indienne *Kailash* propose une vaste série de petits livres, sans prétention, de lecture facile, d'un format agréable, se partageant entre des récits de l'époque coloniale et des textes contemporains, tous se déroulant en Asie.



Notre préférence va aux dizaines de petits romans qui nous replongent dans l'Indochine française (Cambodge, Laos, Tonkin, Annam, Cochinchine), dont les titres, à eux seuls, sont évocateurs d'un univers marqué par l'émerveillement de la découverte et l'attachement aux peuples et aux cultures de ces régions.

Chaque lecteur peut y trouver ses thèmes de prédilection : l'entreprise coloniale (Georges Groslier, *La route du plus fort...*), l'exploration (Herbert Wild, *Dans les replis du dragon...*), l'évocation des grands sites archéologiques (Roland Meyer, *Saramani, danseuse khmer...*), l'histoire (Jean Escoffier, *Le crépuscule des blancs...*), le choc des cultures (Claude Farrère, *Les civilisés...*), les aventures sentimentales (Gaston Strabach, *Sao Tiampa, épouse laotienne...*), les enquêtes policières (Jean Dorsenne, *Sous le soleil des bonzes...*), la recherche d'un ailleurs (Jules Boissière, *Fumeurs d'opium...*).

Un peu de recul peut être pris concernant ces thèmes de la littérature coloniale, à travers l'anthologie de Henri Copin : l'aventure et l'opium, l'ingénieur et le mandarin, Angkor et le Tonkin, la « congai » et le « nhaqué », ce sont quelques-uns des thèmes, des personnages et des lieux associés à la rencontre passionnée de la France et de l'Indochine pendant près d'un siècle. Ils peuplent les romans et nourrissent notre imaginaire. *L'Indochine des romans* leur redonne vie et offre une anthologie et des références de romans à lire ou à relire.

Tous ces livres sont disponibles à la librairie Carnets d'Asie (Alliance Française, Bangkok), sur le site [editionskailash.com](http://editionskailash.com) ou sur Amazon.



## Le portrait

par Nelli (2nde) et Roger (Term)

**Bonjour Sylvie, vous êtes arrivée à l'efip pour l'année scolaire 2021/2022 et nous aimerions en savoir un peu plus sur vous...**

### **D'où êtes-vous originaire?**

Je viens de Vendée, des Sables d'Olonne.

### **Où avez-vous fait vos études ?**

J'ai étudié en France, j'ai obtenu une licence en sciences de l'éducation. Puis j'ai suivi mon conjoint à l'étranger en Thaïlande d'abord, puis aux Philippines et enfin au Japon. A la suite de notre expatriation, je suis rentrée en France, j'ai passé le concours de professeur des écoles et exercé mon métier en tant qu'enseignante puis directrice pendant près de 20 ans au niveau primaire (de la petite section de maternelle au CM2).

### **Pourquoi êtes-vous revenue en Thaïlande ?**

L'heure de la retraite a sonné pour mon mari et nous avons décidé de revenir dans ce pays merveilleux où les gens sont gentils et où il fait bon vivre.

### **Pourquoi avez-vous choisi ce métier ?**

On dit que le métier d'enseignant est le plus beau métier du monde, c'est un métier passionnant et exigeant où l'on transmet des fondamentaux (la socialisation, le langage, lire, compter, écrire, etc...), où l'on développe l'autonomie des enfants et où l'on suscite leur curiosité, leur éveil. C'est donc un métier très varié qui est très enrichissant, je m'y donne à 100%.

### **Quelles sont les qualités requises pour enseigner en maternelle ?**

Ce métier demande patience, bienveillance, bonne capacité d'adaptation afin d'encourager l'épanouissement de chaque enfant. Savoir écouter, avoir de l'empathie, être organisée, avoir de la pédagogie, savoir transmettre.

### **Quelle est votre plus grande faiblesse en tant qu'enseignante ?**

Ne pas être capable de parler d'autres langues comme le thaï. Mon assistante est très précieuse pour cela.

### **Comment évaluez-vous vos élèves ?**

En maternelle on évalue quotidiennement les progrès des élèves. C'est une évaluation positive. Il n'y a pas d'évaluations comme à l'école secondaire. Ils sont évalués sur ce qu'ils savent faire, ce qu'ils ont appris à faire.

## Sylvie Bonet

Enseignante de maternelle PS/MS



### **Avez-vous un projet/quelque chose que vous voulez faire avec vos élèves ?**

Dans le cadre de la découverte du monde du vivant, nous avons comme projet de créer un potager avec les maternelles. Découvrir, observer le vivant, acquérir du vocabulaire sont quelques-uns des objectifs de ce projet.

### **Si vous n'étiez pas enseignante, quel métier feriez-vous ?**

J'ai toujours voulu être enseignante.

### **Avez-vous des enfants ?**

Oui j'ai une fille qui vit et travaille en France, qui vient nous voir de temps en temps et profiter de la Thaïlande.

### **Qu'aimez-vous faire pendant votre temps libre ?**

Pendant mon temps libre, je me repose, je lis, je fais un peu de sport, natation, marche, je voyage...

### **Quel est le moment dans votre vie qui vous a le plus marqué ?**

La naissance de ma fille.





## Khaosan tips

### L'entrée en maternelle

par Benjamin Colomar

La maternelle marque le début de l'aventure de votre enfant à l'école. Il est donc important que ce premier contact soit agréable et en tant que parents, vous avez un rôle important à jouer. Voici quelques conseils :

- **Faites confiance à l'enseignant et à votre enfant**

L'école maternelle est maternante. Les enseignants qui y travaillent ont choisi de s'occuper de tout-petits. Faites confiance à leur bienveillance ! Votre enfant pleure le matin ? Éloignez-vous d'un pas léger, la maîtresse va le prendre en charge.

- **Dressez-lui un portrait attrayant de l'école**

C'est un endroit intéressant où il va apprendre en s'amusant. La maternelle est un espace fait et pensé pour les enfants, un lieu où on mobilise tous leurs sens et où ils peuvent s'épanouir. Il va jouer avec d'autres enfants, apprendre à faire des choses tout seul, s'essayer à des jeux qu'il ne fait pas à la maison.

- **Encouragez son autonomie**

On est souvent tentés de faire à la place de l'enfant parce que ça va plus vite, surtout le matin quand l'heure de l'école arrive ! Mais ce n'est pas lui rendre service. Faire à sa place, c'est lui signifier : « Tu n'es pas capable de faire tout seul. » A l'inverse, le laisser faire seul, c'est lui permettre de prendre confiance en lui.

- **Ne vous laissez pas aller à l'émotion**

C'est sûr, vous êtes un peu inquiets de laisser votre tout-petit aborder seul un univers où il risque d'être bousculé et dont il n'a pas encore les codes. Mais si vous lâchez une larme, il va forcément pleurer lui aussi. Même si vous n'avez pas aimé l'école et que vous en gardez de mauvais souvenirs, évitez de lui transmettre votre angoisse. Les choses seront différentes pour lui, tout va bien se passer.

- **Instaurez de la fluidité entre école et maison**

Le soir, reprenez le cahier et discutez avec votre enfant pour qu'il vous raconte ce qu'il a fait dans la journée. S'il garde le silence, parlez de vous : « Moi, aujourd'hui, j'ai fait ci ou ça. ». Il va comprendre qu'une journée, c'est quelque chose qui se raconte et qui se partage. Plus tôt vous installerez le dialogue, plus il s'inscrira dans la durée.

- **Créez du lien entre ce qu'il fait en classe et ce que vous faites ensemble**

L'école n'est pas déconnectée du reste de la vie. Profitez des thèmes abordés à l'école pour rebondir sur ce qu'il a appris et stimuler sa curiosité. Il connaît maintenant le nom de plein d'animaux ? Faites une visite au zoo.

- **Lisez-lui une histoire tous les soirs**

Le goût de la lecture vient en lisant des livres. Le jour où il pourra lui-même plonger dans une histoire, il sera déjà habitué à ce plaisir. Pas la peine d'y passer deux heures, un quart d'heure suffit. Laissez-le s'il le souhaite feuilleter seul son livre encore quelques minutes avant d'éteindre la lumière.

- **Résistez à l'envie de "jouer les profs"**

Les parents sont là pour accompagner, pas pour enseigner. Faites confiance à sa maîtresse, elle l'amènera là où il doit aller – même si ça doit prendre un peu de temps. Qui plus est, jouer les profs à la maison risque de créer des tensions autour des devoirs scolaires. Par la suite, au lieu de faire ses devoirs avec confiance, votre enfant va les aborder avec appréhension.

- **Ne lui mettez pas la pression**

Polytechnique, ce n'est pas pour tout de suite. Il a le temps. Depuis la réforme de 2015, les programmes de maternelle sont pensés sur un cycle. Votre enfant a trois ans pour faire ses apprentissages. S'il y a une vraie difficulté, la maîtresse vous en parlera...



## Les perles de l'efip

Le mékong coule à Pattaya... euh non non pardon, il coule à Bangkok !  
(élève de 6e)

Pourquoi les Sans-culottes pendant la Révolution se soulèvent-ils ?  
C'est pour exprimer leur mécontentesse !  
(élève de 1ère)

Comment les hommes préhistoriques mangeaient-ils leur viande ?  
Réponse : « Avec des frites  
(élève de CM1)

Qu'est-ce qu'un oiseau migrateur ?  
Réponse : « C'est un oiseau qui se gratte que d'un côté.  
(élève de CE2)

Comment appelle t-on les habitants de Paris ?  
Paris Saint-Germain  
(élève de CE2)

"On dit chevaux quand il y a plusieurs chevaux"  
(élève de CE2)

"Le chat a quatre pattes : deux devant pour courir, deux derrière pour freiner"  
(élève de CM1)

Le prof : Les prisonniers en Thaïlande ont parfois une chaîne et un boulet au pied. Ah bon mais pourquoi on accroche un poulet au pied des prisonniers ?  
(élève de 1ère)

Mais le cocktail Molotov c'est une boisson faite avec quoi ?  
(élève de terminale)

Les peuples qui vivent dans un pays avant l'arrivée des étrangers sont des octogones ?  
(élève de seconde)

Question : Nina doit acheter 327 clous. Le quincailler a des boîtes de 100, de 10 et des clous seuls. Que doit-elle demander ?  
Réponse : « Monsieur, est-ce que je peux avoir 327 clous s'il vous plaît ?  
(élève de CM2)

Une ligne peut être perpendiculaire, droite, parallèle, courbe mais c'est pas elle qui décide.  
(élève de 6e)



A propos d'une carte sur la Seconde guerre mondiale dans le pacifique : Mais l'île de Sumatra ce n'est pas une position sexuelle ça ?  
(élève de terminale)



La Thaïlande est le seul pays d'Asie du sud-est à ne pas avoir été colonisé, les Anglais étaient en Birmanie et en Malaisie alors que nous les Français, étions en Indochine (Laos, Cambodge et Vietnam). C'est d'ailleurs pourquoi Thailand est interprété comme signifiant « land of the freedom », la terre des hommes libres, bien qu'apparemment ce n'est pas la réelle signification (le mot Thai désignant auparavant le peuple, une personne, de manière générale).



## efip Blagounettes

L'institutrice demande à Toto :  
 Tu as écrit : "Il alla dans le shampoing". Ca ne veut rien dire !  
 Mais, maître, c'est vous qui l'avez dit...  
 Non, j'ai dicté : "Il alla dans le champ. Point."

Toto demanda à Jean de lui passer son devoir. Une fois recopié, il lui dit :  
 – Merci Jean, encore un devoir non fait et la maîtresse convoquait mes parents !  
 – Ouais, je n'aime pas bien ça. J'espère que tu n'as pas copié mot à mot ?  
 – Tu peux être certain que j'ai tout copié à la perfection ! Et quand je dis tout c'est tout !  
 La maîtresse contrôle les copies et dit aux deux élèves :  
 – Toto, comment ça se fait que je n'ai pas ton devoir et que j'en ai deux du nom de Jean ?

1. Combien de rayures y a-t-il sur le drapeau américain ?
2. En combien de jours la Terre tourne-t-elle autour du Soleil ?
3. Jusqu'en 1923, comment s'appelait la ville turque d'Istanbul ?
4. Quel est le plus petit pays du monde ?
5. Citez le nom du plus long fleuve du monde ?
6. Quel mot d'argot désignant New York est utilisé par la population locale ?
7. Quel artiste a peint le plafond de la chapelle Sixtine à Rome ?
8. Que s'est-il passé le 20 juillet 1969 ?
9. De combien de touches un piano classique est-il doté ?
10. Dans quelle ville les premiers Jeux Olympiques modernes se sont-ils tenus ?

Résultats ci-dessous

C'est Toto qui dit à son père :  
 – Papa ! J'ai presque fait 10 sur 10 à mon test !  
 – C'est très bien. Mais pourquoi presque ?  
 – Il manquait juste le 1 avant le zéro...

J'entre dans ton magasin et je choisis une salade à 1 euro, un kilo de carottes à 3 euros et trois litres de jus d'orange à 4,50 euros. Combien je te dois ? Toto réfléchit un moment et se met dans la peau de l'épicier, - Ne vous en faites pas ma p'tite dame, vous me réglerez votre note demain !"

1 : 13 - 2 : 365 - 3 : Constantinople - 4 : le Vatican - 5 : le Nil (6 650 km) - 6 : Gotham - 7 : Michel-Ange - 8 : Apollo 11 a atterri sur la Lune - 9 : 88 - 10 : Athènes, 1896



## Le tableau de bord de l'efip

38

Enseignants  
et personnels

175

Nombre d'élèves

87

Nombre de filles

88

Nombre de  
garçons

18

Nationalités

## L'Agenda



- Spectacle et marché de Noël le vendredi 16 décembre
- Vacances de Noël du samedi 17 décembre au dimanche 8 janvier
- Lancement du potager en maternelle le lundi 9 janvier
- Préparation des élèves néo francophones aux examens DELF le lundi 9 janvier
- Ouverture de la campagne des bourses scolaires 2023/2024 courant janvier
- Journée sportive de l'efip le vendredi 17 février

**l'efip vous souhaite  
de très bonnes vacances de Noël  
et une excellente année 2023**

Ecole Française Internationale de Pattaya - Huai Yai Road 58/31 Moo 3 Banglamung Chonburi 20150

<https://www.ecolepattaya.com>

[contact@ecolepattaya.com](mailto:contact@ecolepattaya.com)